



## DIURNALU GLUMETIU SOCIALE-POLITICU-TOCU.

Foi'a acést'a ese in tóta domineca,  
— dar prenumeratiunile se priimesc  
in tóte díile.

Pretiul pentr'n Ostrunguri'a: pre anu  
6 fl. pre  $\frac{1}{2}$  de anu 3 fl. pre unu tri-  
luniu 1 fl. 50 cr.; éra pentr'u Strai-  
netate: pre anu 8 fl. pre  $\frac{1}{2}$  de anu  
4 fl. pre unu triluniu 2 fl. in v. a.  
Unu exemplarlu costa 10 cr.

Tóte siodeniele si banii de prenum-  
eratiune sunt de a se tramite la  
Redactiunea direginte a diurnalului:  
**Aradu, Strat'a Teleki-ana, nrulu 27.**

Insertiunile se priimesc cu 7 cr. de  
linia, si 30 cr. tacse timbrale.

## Gur'a-Satului ca cortesiu.

In sversitu éca me-aicie  
In orasiulu celu vestitul,  
Ah! cătu sum eu de ferice,  
Cà 'n noroiu m'am tavalitu.

Cà-am ajunsu sì la minunea  
Jidovéscea d'in Aradu,  
Unde tóta natiunea  
Romanésca s'a - adunatu.

Am gustatu d'in papricasiulu,  
Ce-ai lui **Csemeghi** mi-oru datu,  
Si-apoi sì-unu darabu de *Koscher*  
De-alu lui **Chorin** am mancatu.

Apoi 'n urma 'n palaria  
Dóue pene-am acatiatu:  
Un'a *rosia* de clotia,  
Alt'a *alba* de-unu gansacu.

Sì 'n urma cu *dóue fecie*  
La comedie m'am dusu,  
Ca sì multi romani, *baietie*:  
In „*steng'a-drépt'a* m'am pusu.

Unu petioru l'am pusu la drépt'a,  
Er' celu dreptu la steng'a finu,  
Si strigain totu sà traiésca:  
Sì **Csemeghi** sì **Chorin** . . !

Asiè facuiu cortesia  
La magiari sì la jidani,  
Dela unii beam rachia,  
Altii-mi dedera sì bani.

Er' dupa ce se alésa  
Brenz'a, laptele din zeru, —  
Me dusei frumosu a casa  
Ca sì-unu cortesiu gavaleru!

## Corporalulu sì regrutulu jidau.

C. Umple pusc'a mài Moisiele!  
R. Dle carparari lase se nu facemu vr'unu primejdise.  
C. Dar' trebe sà pusei Moise.  
R. Pentru ce se puschi? chindu nu este intre noi vraj-  
masie.  
C. Pusci numai in ventu.  
R. Vi heist ventu; pentru ce se face eu gaura la ventu,  
candu ventu nu face la mine reu.

## Receptu

in contura eswendicelle.

Buruéna Cultur'a

gr. X.

Tinct. delicatësa

gtt. V.

Aqua de maniera

quantum satis.

M. D. S. pre tóta dio'a căte un'a lingura plina, sì de  
siguru i se va desfundá urechile.  
Acetru receptu ilu recomandu sì tenerei dómne d'in  
Doenacie'a

**Dr. Vaslesiu.**

## Scrisore deschisa

dela gr. ortodosii d'in **Buco** — vai sì amaru (!) cătra acei  
rom. catolici d'in Bavari'a, cari vrea sà-si parásescă „en  
masse“ confesiunea-li cea de pone acum.

„Fratilor! Audîmu că eruditii vostru profesori de te-  
ologia Dellingeru sì Fridrieu v'au deschis u in fine sì v'oa-  
ochii, sì vedeti acum ce-su in beserica numai nisec schimo-  
saturi omenesci, sì ce-su adeverate postulate crestinesci. Vroiti

asă dara, dupre cumu ni spunu gazetele, să parasiti — nu asă beserică, cumu pre unu omu cu altii ca densulu, eari statuira de dogma, ca nu *aceea* să se evite, ce „non placet“ lui Cristosu; ci aceea, ce „non placet“ omu — Papii. — O, veniti fratiloru, la *noi!* că Dōne, bine-e *aice*, sì de-aceea, bine vi-a mai fi!! pentru că tōte acele abusuri, care degradădă unu institutu dumnediecescu la unu mediulocu numai profanu spre multiumirea postelor si pasiunilor vulgare ale unor'a si altor'a, de care abusuri voi vreti să scapati, acele la noi — ce voi rideti? stati nitielu, să vi spunemu antaiu, si apoi — acele samovolnicii dīcu, omenesci in baserica, la noi nu se pomenescu... Voi stranutati? — Vi-am spusu să stati nitielu!

La noi d. e. nu esăta:

„*imfabilitate papale*“ nici dupre nume, necumu dogmatisata, pentru că noi ce e dreptu, Papa n-avemu — apoi voi éra rideti! ce, vreti să ne replicati, că — „mai reu inca! ? . . .“ — o, *mai reu* nu se pote... !

Nu esăta la noi nici:

„*despotismu personale*“, că avemu unu statutu — consistoriale — ce, cautați batistele, mai vreti éra să stranutati? . . . si-apoi mai capatamu . . . voi pre semne aveti guturaiu . . . sciti ce capatamu? o, atâta reu cătu sciti! en spuneti, dēca sciti; ce, „dōne degete si unulu pr'ntre ele“? o — o, alt'a ce-v'a! *congresu capatamu si nusiaga* !! si inca unu congresu, ce felu nici voi n-ati auditu nici pomenit! Ascultat: d. e. va fi să se aléga episcopu; apoi dupa sapienti'a unor'a „prorari“ trebuie să fia la votisare in congresu atât'a preuti căti mirenii. Voturile voru fi *egali*; decide apoi acel'a ce va vré ca elu singuru să fia episcopu — vren să dicu, presiedintele congresului. No, amu rideti! — la voi se alege Pap'a pre sine singuru? — si-asiă in tōte cele mai momentuoase. . . . .

Nu se resfatia apoi in diecșa nostra:

„*nepotismulu*“. — Parochiele ecclé mai grase d. e. Vicovulu de josu, Pantirulu, Cotimanulu, Mahalau'a s. a. s. a. Protopopiatele, d. e. alu Radatiului... apoi voi totu me 'mpedecati cu *pschfuirea* vóstra in pumni — Catecheturele, d. e. la gimnasiulu superioru d'iu Sucév'a; Predicatoriele la catedrala; — Rectoratulu seminariale si alte posturi mai bunisore la noi nu se dau la nepoti si gineri ai chirarchiei; totu asiă nici laude si decoratiuni episcopesci, d. e. *na-bedernitie* si *brăie rosii* nu se impartu numai la sico-fanti si servili „placetului“ individuale alu — Papei; ci numai la acele fetic (citesee — burte) ce au adeverate merite pentru beserica. Acum' d. e. pare-ni-se, că si pre unu *laicu* in surtucu si bumbi lu-vomu vedé paradându cu *breu rosii* (numa de n'aru și pré latu; că-i va ajunge — cravat'a ori genunchii.) — Era ce e si mai multu,

„*Fondul religiunariu*“ nu va fi in man'a nostra, ci — tōta intr'a vóstra, cumu si „Antonelli“ (citesee, „de facto“ — Vladic'a) la noi nu-e de-ai nostri, ci totu de-ai *vostri* si inca ce-v'a. —

Ei, ce mai vreti să avemu ori să n'avemu?!

„*Trufia, vanitate, ingamfare*“ si alte ce-su cam totu de-aun'a in cimiti'a acestora? — Nu-su! teréscă Ddieu — nu-su! ci numai modestia si smerenia evangelica — amóre si indulgentia crestinăsca si cea mai atragătoria culantia pone si la pontificare in mitra si sacosu... ce, voi audrătati chiaru si d'in Vien'a *altu-feliu*? o, noi scimus si mai multe, si mai bune!

In finea abie inceputului, nu esăta la noi nici:

„*agitatiuni si sumutiări*“ natuinali in beserica, in scopuri adeca individuali, pentru, cumu dicesti voi „divide, et impera!“ seu cumu dicemus noi: „intrigesa ce-i puté si despotu vei remané“.

Nemica de-aceste tōte la noi nu se pomenescu; ci numai devotamentu cătra ortodosismu si beserica si nesuinita sincera si *nefatiarnica* spre a aduce eparchia si toti tii ei la bine si multiumire in sensulu evangelicu. . . .

Veniti, dar' veniti! veniti num'a, si vede-veti voi!! Inse dc-ti fi asiă de — ne... ne... ne — „Tom'a“ si veti crede aceste ce vi-le spuseram si aice, si veti vroii sa veniti, ve rugam sa ne faceti de scire inainte, ca sa ne gatim... de duca. Ne-ati multiumi pote pré — tare, si năa, ce si for' de-aceea avemu si pré avemu, nu ni mai trebuesce. . . . !

## Primavér'a.

Frundia verde de secara,  
Vine drag'a primavéra  
Si campiele 'nflorescu, —  
Tota lumea-o 'nveselescu

Dar' colo nu cam departe,  
Pe campulu de libertate, —  
Dēca flori tu vei caută:  
Mii de **cruci** vei totu afă!

## TAND'A SI MAND'A.



T. De care partida se-oru tienutu romanii aradieni la alegerea de ablegatu?

M. De partid'a lui *Chorin*.

T. Ce crestinu e acel'a?

M. Unu jidanu opositionalu.

T. Si credu romanii, că jidanii sunt opositionali?

M. Cumu să nu creda, candu e dovedit, că mai mare opositia nu a facutu nime lui Christosu ca jidovii.

T. Scii frate cine conduce acumu trebile Ungariei?

M. D'apoi cine; ungurii.

T. Ia nu te mai face de risu... .

M. Că dōra nu romanii.

T. No ast'a aru fi o nebunia si mai mare.

M. Ahá acum'a sciu: jidanjii.

T. Cele materiali dă, înse cele politice?

M. D'apoi cine dracu?

T. Prusienii, bavaresfi, saesonii, si Ddieu mai scie cāte bidiganii si veniture straine, de cari e plina tiér'a ungurésca.

M. Ahá *spionii nemtiesci*! no vedi ast'a o credu.

T. Auditui-ai frate de ce a fostu Jókai la Ardélu?

M. De ce?

T. Ca să se puna in icóna.

M. Si apoi ce vre elu pr'in aceea?

T. De buna séma ea să-lu *acatie* romanii pr'in cuiele loru.

T. Scii ce deosebire este intre prusianii si intre aradani?

M. Ce?

T. D'apoi prusianii s'au luptat pentru *Rin*, éra aradani pentru *Cho-rin*.

## CIGURI-MIGURI.

In anulu acest'a a tresnitu de dōue ori, si de amen doue ori in apropierea Vienei. Tresnitur'a d'autaju si-a versatu totu veninulu asupr'a dealului Gallitzenberg intru un'a coliba a unui paditoriu nevinovat; a dō'a apoi se aruncă eu tota furi'a pe o casa d'intru unu satu lunga Vien'a, unde si ucise un'a femeie, dupa care plangu căti-va copii.

Ciudatu gustu mai avu si tresnetulu acel'a! n'a potutu elu să-si caute alte easi si *ómeni* pr'in Vien'a de tresnitu, dupa cari sa nu mai planga neci draculu, eu ai sei copii... ?!

- Ah! Domnisióra se ocupa cu lectura.  
 — Dá d'in candu în candu.  
 — Déca mi-e permisú a te întrebá, că ce citeseai?  
 — Unu romanu fórté bunu.  
 — Dela cine?  
 — Dela Bibliothec'a lui Auschpitz.

— Vediendu guvernulu constitutiunale magiaru, că **Otielu**-lu d'in Aradu si-a cam perduto *puterea magnetica*, — voesce a-lu tramite la *ciocanulu* d'in Resit'ia montana ca să lu mai invertosiesca.

### Barbatulu și nevést'a.

Barbatulu: Nevésta draga în anulu acesta să mai sporiști și noi ce-v'a, că anulu trecutu dieu spre rusinea noastră nu amu facutu nemic'a.

Nevést'a: Ba să me ferésca Ddieu, că dóra avemu noi cu vr'o cinei destulu . . .

### UNU SUNETU.

*Unu erou candu-va bravu s'a luptat:*  
*Romanulu la Lissa a triumfatu,*  
*Si totu-si unu astu-fel de mare meritu*  
*Unu altu-lu portase pon' ce-a morit.*

Tegetthoff.

- Dn'a A. Vediutu-ai modele cele mai nòue d'in „Bazaru”?  
 Dn'a B. Bazaru? ce e aceea?  
 Dn'a A. Ce tu nu scii ce-e Bazarulu? Unu diurnalul de moda.  
 Dn'a B. Eu nu tienu Bazarulu, că ci am „Famili'a”  
 Dn'a A. D'apoi că și eu am familia mai mare și totu-si tienu Bazarulu.

### Intrebare cu respunsu.

Pana candu suntu femeile credintiose barbatiloru?  
 Dela credintia pone la cununia.

A. și B.

- Dn'a A. Sci domnule B. că dorulu mi e la dmta?  
 Dlu B. Uitasem Dn'a draga, daru mane ti-lu voi retramite, căci nu mai am trabuñtia de elu.

### TRÉNC'A și FLÉNC'A.



T. Tu soruico, óre de ce partinesce popa nostru casatorieie mestecate.

F. Pentru că lui i cam place se se amestece prin acatosrii.

### Unu duetu vechiu cu melodia nouă de la Bucuresci.

Carolu: *So lebe wohl du stiles Haus,*  
*Ich ziehe betrübt von dir hinans . . . !*

Corulu romanu: *Cale buna măi fartate,*  
*Cale buna spre Berlinu,*  
*Dă cuseriloru sanetate,*  
*Că cu tine-acu-e Am inu!!*

### Meliti'a Redactiunei.

■ La mai multi. — D'in nrulu 2. nu mai avemu neci unu exemplariu la dispozitia, dar d'in nrulu 3. am mai aflatu căte-va, d'in cari dilele trecute am distribuitu, și mai potemu inca servi. Ceia-l-alti nrí sunt de ajunsu. Reflectam sà binevoésca on. publicu a se aboná, și a rechiamá, la tempulu seu, ca să potemu satisfacé si noi cererile cu punctualitate.

Dlu P. in Bogiuru. — Pretiulu celoru 5. nrí inca n'au sositu. Acceptam.

Fratrebi noștri d'in Bucovina. — Amu primitu epistóla la tempulu sen. Voru urmá un'a dupa alt'a. Culegatorulu ti multumesc si-ti promite a nu face crori de ripariu. Fii voinicu si pre mai departe!

Dlu Z. R. in C. — E pré lunga zam'a ce o ai facutu pentru unu notarasielu. Se pote, că vomu intrebuintá d'in ea cu o singura lingurită. Ti-amu mai spusu, mai bine să ne aduni anecdote si povesti populari, decâtă să-ti bati capulu pentru nescari pitici.

Dini D. B. in Pest'a. — Cu tóte că de regula de la capu se impune pescele, d'in mai multe păvintie totu-si suntemu de unu acordu cu DTa. La ocazuni binevenite vomu biciu si îndiferentismul poporului. Salutare!

Lui Aceram Matraguna in O. — In nrulu proscrimu. Alta data mai pe seurtu.

Dlu G. Stefanu in O. — Epistóla cestinata o amu primitu d'in prenuma cu cele 3 versuri, cari se vorb publică pre rondu, dar' să vedi „Cele 3 floricele” vătema modesti'a noastră, dreptu ce in ast'a forma neci nu le potemu intrebuintá in propriul nostru diurnal, ci mai antainu vomu omits laudele. Diurnalul, ti l'amu tramsu regulat; acum' a dón'a óra dela nrulu 13. In cele mai multe casuri post'a e de vina. „Calendariulu” ti s'a speditu. Esci prenotat de prenumerante si pre mai de parte, dar' nu intardé cu tramitera pretiului, căci si noi avemu nevoie de noastre.

Lui Adamutiu in N. — Nrulu 11. speditu a dón'a óra. Pre „Siamul Band” l'amu acceptat pre candu s'a fostu apromisu, dar' uitaseram, că avemu tréba cu tiegann, care nu-si pré tiene vorb'a. — Vasiesiu a sositu la Aradu. — Salutare!

Dlu Ioane Bodea in B. — Buciumu-satu a fostu si mai inainte in protocolulu nostru. — Noi amu facutu, dar' fa si DTa candu vei poté.

Lui Burila in L. — Stihurile DTele tóte sunt *pomfete* góle, cari nu potu incepe in cadrul diurnalului nostru. Probásá-ti norocul si pînterile cu lueruri obiective.

Dlu F. C. in Bogiuru. — „Calendariulu” e tramsu.

Dlu P. I. in Varacl'a. — Ai gacită cauș'a, pentru aceea alta-data binevoitoi a face provocare la prim'a epistóla. Amu dispusu acum' d'in nou.

Dlu I. C. in M. Ö. — Nrulu 9. si ceia-l-alti ti-i-am speditu, si te-amu prenotat pre venitoriu. Acceptam.

Redactiunei „Gazeta de Poștiani”. — De la noi merge diurnalul regulat la DVóstra; Altmintrea cari nrí nu i-ati primitu? si i vomu inaintá érasi.

Dlu S. Mustetiá in R. — Nrulu 9. Speditu.

„Societate de lectura a jun. giun. d'in Nasaudu”. — Sum'a de f. 2 er. 80 o amu predat Redactoareni de la „Famili'a”.

Dlu G. Stanescu in Br. — Nrulu 50. Speditu.

Dlu M. M. in Ficatari. — Nrulu 3. tramsu.

Dlu N. D. in Datea. — Nrulu 3. inca speditu, dar' nrulu 2. nu se mai asta.

Dlu V. M. in Nicolintiu. — Nri reclamati se speduira.

„Keleti székeszövetségnek”. — Lapja hozzáunk nem érkezik meg, Akarja-e a cséreviszonyt tentartani, vagy sem?

Dlu G. M. in Bucuresci. — Ti-am implitu cererea. Acceptam si noi de la DTa unu servitit óre-care.

De care naționalitate se tiene primu-ministrul Andrásy?



**Muscalulu:** E de vîta nostra;

**Slovaculu:** Ba de a nostra;

**Croatulu:** Dacea nu se trage chiar de la Árpád, **atunci** e croat;

**Magiarulu:** Ba că se trage de la Árpád, căci și numele începe cu litera A;

**Gur'a-Satulni:** Cetiti pre „istoricul modernu“ (la nrul 14. din anul curint, să ve veti convige, că nece unul n'aveti dreptu!

BCU Cluj / Central University Library Cluj  
Proprietariu, editoriu și redactoru diriginte: Mircea B. Stănescu. — Giraute (redactoru) respundietoriu: Basiliu Petricu.

## PUBLICAȚIUNI.

### A V I S U.

■ Acei concetatiuni, a caror abonominte cu finea lui Martisoru au espiratu, sunt rogati a să le reinnoi, căci altufeliu vomu sîstă speduirea diurnalului pentru Dloru.

Editură „Gurei Satului.“

### Socota publica.

Pentru pedepsa de bani a confratului nostru Ioane Porutiu, ce este condamnatu și la aresta și la emenda pentru că a scrisu pre. cumu a sentit, — au contribuitu și urmatorii:

1. Dnul Dem. Vasilarhanu, avocatu in Giul'a, cu	fl. 2 cr.
2. „ Iustinu Popoviciu, notariu opidanu	in Giul'a, cu . . . . . fl. 2 cr. 50
3. „ Nicolau Andras, protoperceptore	opidanu in Giul'a, cu . . . . . fl. 5 cr. —
4. „ Alecsiu Erdel, cetatienu in Giul'a cu	fl. — cr. 50
	Sum'a: fl. 10 cr. —

Catra cari adaugendu-se cei din nurlu 10 adica . . . . . fl. 31 cr. 50

Sum'a totala incursa pone acum' la mine face . . . . . fl. 41 cr. 50

**Mircea B. Stănescu,**  
ca advocatul seu aoperatoriu.

### La Scarlatu Liszka in Lugosiu

se capeta urmatóriile

■ ■ ■ PROMESSE ■ ■ ■  
emanate și garantate de catra Banc'a de comerciu și de industria din Temisior'a:  
promesse de la Losele unguresci de premiu, căte cu fl. 2 cr. 50 bucat'a; sortituru' cea mai deaprope la 15. Maiu nou; castigulu primariu . . . . . fl. 150,000; promesse de la Imprumutulu de statu din anulu 1864. à fl. 3, sortituru' procsima la 1. Iuniu; castigulu primariu fl. 250,000; promesse de la Losele de Honvéd à fl. 2 cr. 50, sortituru' procsima la 30. Iuniu; castigulu primariu . . . . . fl. 100,000; promesse din Losele de Creditu à fl. 4, sortituru' vecina la 1. Iuliu, cu castigulu primariu de . . . . . fl. 200,000. Afore de aceste dinsulu cumpara, vinde, și procura totu feliulu de hartii de bursa și monete de aur cu pretiulu celu mai solidu, — și mai eftinu ca la ori și care altu cine-v'a primeșce asecuratiuni de totu soiulu pentru Societatile de asecurare: „Dunarea“, „Transilvan'a“, „Nemzeti“ și „Anker..